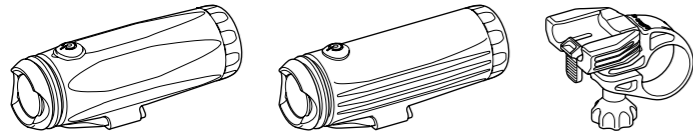


# English User Manual

READ ENTIRE MANUAL BEFORE OPERATION to ensure proper use and care of your new Lezyne LED light. Traffic laws mandating lighting vary from country to country. Inform yourself about lighting laws in the country of use.



## Warnings

DO NOT LOOK DIRECTLY INTO LIGHT BEAM or shine into eyes of another.

DO NOT SUBMERGE UNDER WATER. Lezyne LED lights are water resistant under normal conditions, but are not waterproof. If moisture gets inside light body, remove tailcap and air-out until completely dry.

DO NOT ATTEMPT TO REMOVE ELECTRONICS. Doing so will void warranty.

*Use only genuine Lezyne branded LIR 18650 batteries. Never attempt to use two (2) LIR 123A batteries in place of one (1) LIR 18650 battery. See **Charging** for instructions on installing battery.*

Lezyne USA, Inc. and Lezyne Co., Ltd. do not accept any liability for injuries or other damages resulting from the use of this product in any circumstances.

## Warranty

In U.S. and U.K., Lezyne LED Lights carry a two (2) year warranty from the original purchase date to the original owner (proof of purchase is required). Lezyne Batteries carry a six (6) month warranty from the original purchase date. Lezyne warranties cover any manufacturing defects in materials or workmanship. Issues not covered by warranty include normal wear & tear, improper installation, attempting to access or modify electronics, damage or failure due to accident, misuse, abuse and/or neglect.

For warranty issues outside of the United States, contact the distributor/retailer for your country or region directly. To find a distributor near you, visit: <http://lezyne.com/contact/distributors>

## Mounting

- Slide clamp over handlebar with bolt hole facing forward, place top mount on clamp, insert thumbscrew from bottom.
- Tighten thumbscrew until snug; clamp should not rotate on handlebar. **DO NOT OVERTIGHTEN. Max Torque: 5.0 Nm**
- Slide LED light into top plate from front. **CONFIRM TAB ENGAGEMENT.**

To remove LED light, depress release tab; pull light forward.

**NOTE:** When installing on carbon surfaces, verify tightening torque recommendation with the carbon parts manufacturer to prevent over tightening that can cause damage to the carbon material and/or under tightening that can cause lack of fixing strength.

## Operation

- ON/OFF: hold button two (2) sec.
- Mode cycle: click button
- Overdrive Race Mode: hold button five (5) sec.

**OVERDRIVE RACE MODE:** With the light OFF, hold button for five (5) seconds, until light flashes. The light is now in *Overdrive Race Mode* where only *Overdrive* and *Economy* outputs are selectable. The light will remain in *Overdrive Race Mode* even when switched OFF. Repeat the step above to return to the normal mode set.

**THERMAL PROTECTION:** If the operating temperature of the light is too high, the light automatically lowers the lumen output.

**MAINTENANCE:** For water resistance, ensure that tailcap, button, and USB protective cover are fully installed before every use. Keep tailcap threads clean and apply small amount of thick, multipurpose grease to tailcap threads if necessary.

## Run Times and Modes

**SUPER DRIVE:**

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1
	<b>575</b> LUMENS	<b>350</b> LUMENS	<b>500</b> LUMENS	<b>175</b> LUMENS	<b>150</b> LUMENS
	<b>1:30</b> h : min	<b>2:25</b> h : min	<b>1:45</b> h : min	<b>5:45</b> h : min	<b>12:00</b> h : min

**POWER DRIVE:**

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1
	<b>475</b> LUMENS	<b>250</b> LUMENS	<b>400</b> LUMENS	<b>125</b> LUMENS	<b>150</b> LUMENS
	<b>1:30</b> h : min	<b>3:30</b> h : min	<b>2:00</b> h : min	<b>7:00</b> h : min	<b>11:30</b> h : min

## Battery Indicator

An LED, located in the button, displays current battery status while light is ON. When light is OFF, click button once to momentarily display battery status.

Illuminates green	Illuminates yellow	Illuminates red	Flashes red

## Charging

Before using your Lezyne LED Light for the first time, fully charge battery. To charge your light:

- Open USB protective cover on bottom of light
- Connect micro USB cable and light to powered USB port
- Once charging, button will flash green; if USB port is capable, light will use High Efficiency (HE) charging and button will flash blue

If button does not flash when plugged in, selected USB port may not be powered—try another USB port.

Light will be charged after 4–6 hours (2–3 with HE charging) or when button illuminates solid green or blue.

- Remove light from charger and reinstall USB protective cover—ensure USB protective cover is fully installed for water resistance

<b>Charging</b>	<b>Fully Charged</b>	
Flashes green or blue	Illuminates green or blue	

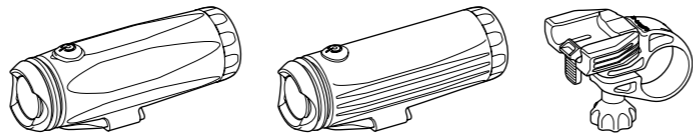
**BATTERY REPLACEMENT:** Unscrew tailcap, gently pull battery out—spring should automatically move out of the way; always ensure battery is installed in correct orientation and tailcap is fully installed for water resistance.

## More Information

For more information on Lezyne products, visit: <http://lezyne.com>

# Manual de Uso Español

POR FAVOR, LEA TODO EL MANUAL ANTES DE SU OPERACIÓN para asegurar un buen uso y cuidado de su nueva luz Lezyne LED. Las normas de tránsito que regulan la iluminación varían de un país a otro. Infórmese de las normas del país de uso.



## Advertencias

NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO DE LUZ ni lo apunte a los ojos de otra persona.

NO SUMERGA LA LUZ BAJO DEL AGUA. Las luces Lezyne LED son resistentes al agua en condiciones normales de uso pero no son impermeables. Si la humedad entra en el interior de la luz, retire la tapa posterior y deje que se airee hasta que se seque del todo.

NO INTENTE RETIRAR LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS. Si lo hace, anulará la garantía.

*Utilice sólo baterías de la marca Lezyne LIR 18650. No intente utilizar dos (2) baterías LIR 123A en lugar de una (1) batería LIR 18650. Consulte el apartado Carga para obtener instrucciones sobre la instalación de la batería.*

Lezyne USA Inc. y Lezyne Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por las lesiones u otros daños que resulten del uso de este producto bajo ningunas circunstancias.

## Garantía

En los EE. UU y en el Reino Unido, las luces Lezyne LED tienen dos (2) años de garantía desde la fecha de compra por parte del propietario original (es necesario mostrar el comprobante de compra). Las baterías Lezyne tienen una garantía de seis (6) meses desde la fecha de compra. Estas garantías cubren cualquier defecto de fabricación en los materiales o la mano de obra. La garantía NO cubre el desgaste normal por el uso, instalación incorrecta, intento de acceso o modificación de los componentes electrónicos, daños o averías debido a un accidente, uso indebido, abuso y/o negligencia.

Para cuestiones de garantía fuera de los Estados Unidos, póngase directamente en contacto con el distribuidor/vendedor de su país o región. Para encontrar su distribuidor más cercano, por favor visite: <http://lezyne.com/contact/distributors>

## Montaje

- Deslice la abrazadera por encima del manillar con el agujero para el tornillo orientado hacia adelante, coloque la parte superior en la abrazadera e inserte el tornillo por la parte inferior.
- Apriete el tornillo hasta que quede bien ajustado; la abrazadera no debería moverse una vez colocada en el manillar. **NO APRIETE EXCESIVAMENTE. Par de Torsión Máximo: 5,0 N-m.**
- Deslice la luz LED en la placa superior desde la parte delantera. **EL BOTÓN DE INSERCIÓN INDICARÁ QUE LA POSICIÓN ES CORRECTA.**

Para quitar la luz LED, presione el botón de liberación y deslice la luz hacia delante.

**NOTA:** cuando instale la luz en superficies de carbono, consulte la par de torsión recomendada por el fabricante de las partes de carbono para evitar apretar demasiado ya que puede dañar el material de carbono. Si aprieta menos de lo debido no dispondrá de la sujeción óptima.

## Funcionamiento

- Encendido/Apagado: presione el botón durante dos (2) segundos.
- Modo de ciclos: presione el botón
- Modo “Overdrive Race”: presione el botón durante cinco (5) segundos.

**MODO “OVERDRIVE RACE”:** con la luz apagada (OFF), presione el botón durante cinco (5) segundos hasta que la luz parpadee. La luz está ahora en Modo Overdrive Race, sólo se podrán seleccionar los modos Overdrive y Economy. La luz se mantendrá en Modo Overdrive Race incluso una vez apagada (OFF). Para cambiar a modo normal, vuelva a presionar el botón durante cinco (5) segundos.

**PROTECCIÓN TÉRMICA:** si la temperatura en funcionamiento es muy elevada, la luz disminuirá automáticamente la salida de lúmenes.

**MANTENIMIENTO:** para una buena resistencia al agua, asegúrese de que la tapa trasera, el botón y la cubierta protectora de USB están bien colocadas cada vez que vaya a utilizar la luz. Mantenga la rosca de la parte trasera limpia y, si es necesario, aplique una pequeña cantidad de grasa multiusos.

## Tiempos de Uso y Modos

**SUPER DRIVE:**

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1
	<b>575</b> LÚMENES	<b>350</b> LÚMENES	<b>500</b> LÚMENES	<b>175</b> LÚMENES	<b>150</b> LÚMENES
	<b>1:30</b> h : min	<b>2:25</b> h : min	<b>1:45</b> h : min	<b>5:45</b> h : min	<b>12:00</b> h : min

**POWER DRIVE:**

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1
	<b>475</b> LÚMENES	<b>250</b> LÚMENES	<b>400</b> LÚMENES	<b>125</b> LÚMENES	<b>150</b> LÚMENES
	<b>1:30</b> h : min	<b>3:30</b> h : min	<b>2:00</b> h : min	<b>7:00</b> h : min	<b>11:30</b> h : min

## Indicador del Estado de la Batería

Cuenta con dos luces LED (verde y roja) en el botón que indican el estado de la batería cuando la luz está encendida (ON). Para conocer el estado de la batería cuando la luz está apagada, presione el botón de encendido; el estado se mostrará durante dos (2) segundos.

Verde iluminado	Amarillo iluminado	Rojo iluminado	Rojo intermitente

## Carga

Antes de utilizar la luz LED por primera vez, cargue completamente la batería. Para cargar su luz:

- Abra la cubierta protectora USB que se encuentra en la parte inferior de la luz.
- Conecte el cable micro USB y la luz a un puerto USB activo.
- Una vez se esté cargando, el botón parpadeará de color verde. Si el puerto USB lo permite, la luz utilizará carga de alta eficiencia, en este caso el botón parpadeará de color azul.

Si la luz del botón no parpadea una vez conectada, puede ser debido al puerto USB. Por favor, pruebe con otro puerto y asegúrese de que esté activo.

La luz estará cargada en 4–6 horas (2–3 horas con carga de alta eficiencia), o cuando el botón esté iluminado de color verde o azul.

- Desconecte la luz del cargador y vuelva a colocar la cubierta de protección USB. Asegúrese de que la cubierta protectora USB está bien colocada para una resistencia al agua.

<b>Cargando</b>	<b>Carga Completa</b>	
Parpadeo verde o azul	Illuminada verde o azul	

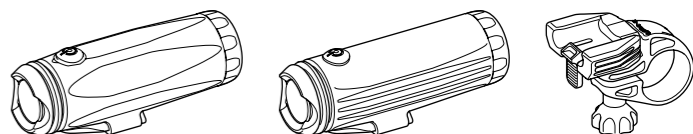
**REEMPLAZO DE LA BATERÍA:** retire la tapa posterior, retire la batería con cuidado; el muelle se debería retirar automáticamente. Asegúrese siempre de que la batería está instalada en la orientación correcta y de que la tapa está totalmente instalada para una resistencia al agua.

## Más Información

Para más información sobre productos Lezyne, visite nuestra página web: <http://lezyne.com>

# Manuel de l'utilisateur en Français

LIRE ENTIEREMENT LE MANUEL AVANT UTILISATION pour assurer un usage et un entretien correct de votre lampe LED Lezyne. Les codes de la route concernant les lumières sont différents selon les pays. Informez-vous sur les règles du pays d'utilisation.



## Recommandations

NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU LUMINEUX ni l'orienter vers les yeux d'autres personnes.

NE PAS IMMERGER SOUS L'EAU. Les lampes Lezyne LED résistent aux projections d'eau dans les conditions normales d'utilisation mais ne sont pas étanches à l'immersion. Si l'humidité pénètre à l'intérieur, ôter le capot arrière et sécher complètement.

NE PAS TENTER DE DEMONTER L'ELECTRONIQUE. Ceci annulerait la garantie.

*N'utilisez que des batteries de marque Lezyne LIR 18650. Ne jamais tenter d'utiliser deux (2) batteries LIR 123A à la place d'une (1) batterie LIR 18650. Reportez-vous aux instructions de Recharge pour l'installation de la batterie.*

Lezyne USA Inc./Lezyne Co., Ltd. ne pourra être tenue comme responsable des blessures ou dommages causés par l'utilisation de ce produit dans quelque circonstance que ce soit.

## Garantie

Aux USA et au Royaume Uni, les lampes Lezyne LED bénéficient d'une garantie de deux (2) ans à partir de la date du premier achat (une preuve d'achat est nécessaire). Les batteries Lezyne sont garanties six (6) mois à partir de la date du premier achat. La garantie Lezyne couvre les éventuels défauts de fabrication. La garantie ne couvre pas l'usure normale, les mauvaises installations, les tentatives d'accès à la partie électronique, les dommages causés par un accident, la négligence, une utilisation incorrecte.

Pour les questions relatives à la garantie en dehors des USA, contactez directement le distributeur de votre pays ou région. Pour trouver le distributeur le plus proche, rendez-vous sur: <http://lezyne.com/contact/distributors>

## Montage

- Glisser le collier au-dessus du guidon avec le trou de la vis vers l'avant, placer le dessus du support sur le collier, insérer la vis par en-dessous.
- Serrer la vis jusqu'au serrage complet ; le collier ne doit pas tourner sur le guidon. **NE PAS SERRER TROP FORT. Couple maxi : 5.0Nm.**
- Faire glisser la lampe sur la plaque du support par l'avant. **S'ASSURER QUE LA LAMPE EST BIEN BLOQUEE.**

Pour libérer la lampe LED, appuyer sur la languette ; tirer la lampe vers l'avant.

**REMARQUE :** lors de l'installation sur des surfaces en carbone, vérifier les couples de serrage recommandés par les fabricants des composants afin de prévenir tout dommage causé par un serrage trop élevé sur des pièces carbone. Un serrage trop faible peut également engendrer une mauvaise tenue de la lampe.

## Fonctionnement

- Marche /Arrêt : enfoncer le bouton pendant deux (2) seconds.
- Changement de mode : appuyer sur le bouton.
- Mode Overdrive Race: maintenir le bouton enfoncé cinq (5) secondes.

**MODE OVERDRIVE RACE :** Lampe éteinte, maintenir le bouton enfoncé pendant cinq (5) secondes jusqu'à ce que la lampe clignote. La lampe est maintenant en Mode Overdrive Race. Dans ce mode, seules les positions Overdrive et Economy sont sélectionnables. La lampe va rester dans ce mode même une fois éteinte. Pour repasser en Mode standard, répéter l'opération ci-dessus.

**PROTECTION THERMIQUE:** si la température de fonctionnement devient trop élevée, la lampe va automatiquement baisser sa puissance.

**ENTRETIEN :** Pour l'étanchéité, assurez-vous que le capot arrière, le bouton et la couverture de protection de la prise USB sont correctement installés avant chaque utilisation. Gardez le filetage du capot propre et appliquez une petite quantité de graisse épaisse multi-usages si nécessaire.

## Temps de fonctionnement et Modes

**SUPER DRIVE:**





FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1
	<b>575</b> LUMENS	<b>350</b> LUMENS	<b>500</b> LUMENS	<b>175</b> LUMENS	<b>150</b> LUMENS
	<b>1:30</b> h : min	<b>2:25</b> h : min	<b>1:45</b> h : min	<b>5:45</b> h : min	<b>12:00</b> h : min

**POWER DRIVE:**

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1
	<b>475</b> LUMENS	<b>250</b> LUMENS	<b>400</b> LUMENS	<b>125</b> LUMENS	<b>150</b> LUMENS
	<b>1:30</b> h : min	<b>3:30</b> h : min	<b>2:00</b> h : min	<b>7:00</b> h : min	<b>11:30</b> h : min

## Indicateur de batterie

Les LED verte et rouge, dans le bouton indiquent l'état de la batterie quand la lampe fonctionne. Quand la lampe est à l'arrêt, cliquer une fois sur le bouton pour afficher le niveau de charge pendant deux (2) secondes.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<b>100%</b>	<b>50%</b>	<b>10%</b>	<b>5%</b>
			
S'allume vert	Clignote jaune	S'allume rouge	Clignote rouge

### Charge

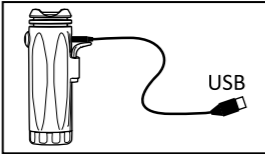


Avant d'utiliser votre lampe LED Lezyne pour la première fois, chargez complètement la batterie. Pour charger la batterie de votre lampe :

- Ouvrir le capot de protection USB à l'arrière de la lampe.
- Connecter le câble micro USB et la lampe à un port USB alimenté électriquement.
- Lors de la charge, le bouton clignotera vert ; si le port USB en est capable, La lampe utilisera le mode Haute Efficience (HE) et le bouton clignotera bleu.

Si le bouton ne clignote pas vert lorsque la prise est branchée, il se peut que le port USB ne soit pas alimenté électriquement : essayer un autre port USB.

La lampe sera rechargée après 4–6 heures (2–3 avec la recharge HE) ou dès que le bouton s'allume vert ou bleu sans clignoter.

- Débrancher la lampe du chargeur et réinstaller le capot de protection- s'assurer que le capot est installé à fond pour garantir l'étanchéité.

<b>Cargando</b>	<b>Carga Completa</b>	
		
Clignote vert ou bleu	Lumière verte ou bleu fixe	

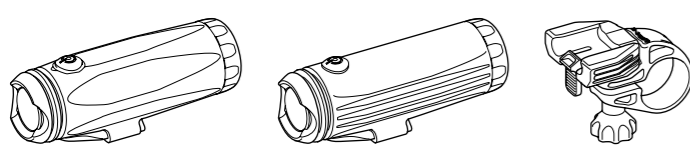
**REPLACEMENT DE LA BATTERIE** : Dévisser le capot arrière, tirer délicatement la batterie à l'extérieur—le ressort devrait se décaler automatiquement; Toujours s'assurer que la batterie est orientée correctement (polarités) et que le capot est installé à fond pour garantir l'étanchéité.

### Plus d'information

Pour plus d'info sur les produits Lezyne, rendez-vous sur: <http://lezyne.com>

# Deutsche Bedienungsanleitung

Bitte lesen sie vor der ersten Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung durch, um eine sachgemäße Benutzung ihres neuen Lezyne LED Produktes zu gewährleisten. Die Straßenverkehrsordnung unterscheidet sich in von Land zu Land. Wir empfehlen ihnen daher dringend, sich über vorherrschende Gesetze zu informieren.



### Warnung

Sehen Sie NIEMALS direkt in den Lichtstrahl der Lampe, oder richten diesen auf die Augen von anderen Personen.

Tauchen Sie die Lampe NICHT unter Wasser. Lezyne LED Lampen sind unter normalen Bedingungen wasserabweisend, jedoch nicht gänzlich wasserdicht. Sollte doch einmal Wasser in das Gehäuse gelangen, so entfernen Sie die Endkappe und lassen die Lampe komplett trocknen.

Entfernen Sie NIEMALS die Elektronik. Dies hätte ein Erlischen der Garantie zur Folge.

*Bitte verwenden Sie ausschließlich LEZYNE L1R 1865o Akkus. Bitte versuchen Sie NIEMALS 2 L1R 123A Akkus zu verwenden. Bitte lesen Sie bei den Ladeinstruktionen nach, wie Sie den Akku einsetzen können.*

Lezyne USA Inc. / Lezyne Co., Ltd übernimmt in keinem Fall die Haftung für Verletzungen oder sonstige Schäden, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

### Garantie

Lezyne LED-Lampen bieten Ihnen zwei (2) Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Kaufdatum und für den ursprünglichen Eigentümer (Kaufnachweis erforderlich). Diese Garantie deckt Material-und Herstellungsfehler auf dem Gehäuse, der Elektronik, der LED, und der mitgelieferten Halterung ab. Lezyne Batterien haben eine 6-monatige Garantie gegen alle Fabrikationsfehler. Fälle, die nicht von der Garantie abgedeckt sind; normaler Verschleiß, unsachgemäße Installation, der Versuch, auf die Elektronik zuzugreifen, Modifizieren der Elektronik, Beschädigung oder Ausfall durch Unfall, Missbrauch, falsche Behandlung und Vernachlässigung.

Für Schadensfälle außerhalb der Vereinigten Staaten, wenden Sie sich bitte direkt an den Groß-/ oder Einzelhändler für Ihr Land oder Ihre Region. Hier geht's zur Suche: <http://lezyne.com/contact/distributors>

### Montage

- Stecken Sie die Klemmung über Ihren Lenker und installieren Sie die Halterung auf dieser. Dann stecken Sie die Schraube von unten durch und befestigen diese.

- Ziehen Sie die Schraube fest. Die Klemmung sollte nicht um den Lenker rotieren. **ACHTUNG MAX. DREHMONET 5 NM.**
- Führen Sie nun die Lampe in die Halterung ein. **PRÜFEN SIE SICHEREN SITZ.**

Um die Lampe zu entfernen, drücken Sie die Lasche und ziehen Sie die Lampe nach vorne raus.

**ACHTUNG:** Bei Verwendung auf Carbonoberflächen, stellen Sie bitte sicher, dass die Drehmomente von Herstellerseite freigegeben sind.

### Benutzung


- AN/AUS: Den Knopf für 2 Sek. gedrückt halten.
- Moduswechsel: Knopf klicken.
- Overdrive Race Modus: Halten Sie den Knopf für 5 Sekunden.

**OVERDRIVE RACE MODUS:** Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie den Knopf für 5 Sekunden, bis das Licht blinkt. Ihre Lampe befindet sich nun im Overdrive Race Modus, in welchem nur der Overdrive und der Economy Modus wählbar sind. Die Lampe wird in diesem Modus bleiben, selbst wenn Sie diese abschalten. Um in den normalen Modus zu wechseln, wiederholen Sie bitte den obigen Vorgang.

**THERMISCHE SCHUTZSCHALTUNG:** Sollte die Betriebstemperatur der Lampe zu hoch sein, so wechselt diese automatisch in den schwächsten Modus.

**INSTANDHALTUNG:** Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, stellen Sie bitte den richtigen Sitz der USB Schutzkappe sicher und halten Sie das Gewinde der Endkappe sauber. Wenn nötig, tragen Sie etwas Schmiermittel auf.



### Laufzeiten und Modi

<b>SUPER DRIVE:</b>					
	<b>OVERDRIVE</b>	<b>ENDURO</b>	<b>BLAST</b>	<b>ECONOMY</b>	<b>FLASH 1</b>
	<b>575 LUMENS</b>	<b>350 LUMENS</b>	<b>500 LUMENS</b>	<b>175 LUMENS</b>	<b>150 LUMENS</b>
	<b>1:30 h:min</b>	<b>2:25 h:min</b>	<b>1:45 h:min</b>	<b>5:45 h:min</b>	<b>12:00 h:min</b>

<b>POWER DRIVE:</b>					
	<b>OVERDRIVE</b>	<b>ENDURO</b>	<b>BLAST</b>	<b>ECONOMY</b>	<b>FLASH 1</b>
	<b>475 LUMENS</b>	<b>250 LUMENS</b>	<b>400 LUMENS</b>	<b>125 LUMENS</b>	<b>150 LUMENS</b>
	<b>1:30 h:min</b>	<b>3:30 h:min</b>	<b>2:00 h:min</b>	<b>7:00 h:min</b>	<b>11:30 h:min</b>

### Batterie Indikator

Wenn die Lampe an ist, gibt eine im Knopf befindliche LED Auskunft über den Ladezustand des Akkus. Wenn die Lampe aus ist, genügt ein kurzes drücken des Knopfes und der Ladezustand wird für 2 Sekunden angezeigt.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<b>100%</b>	<b>50%</b>	<b>10%</b>	<b>5%</b>
			
Leuchtet grün	Leuchtet Gelb	Leuchtet rot	Blinkt rot

### Laden

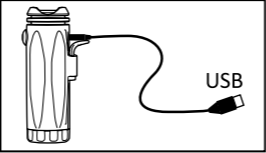


Bevor Sie ihre Lezyne Lampe zum ersten Mal benutzen, sollte Sie diese voll laden. Dazu bitte folgendes beachten:

- Entfernen Sie die USB-Schutzkappe auf der Unterseite der Lampe
- Verbinden Sie das Micro USB Kabel und die Lampe mit einem stromführenden USB Steckplatz.
- Wenn die Lampe läd, blinkt diese grün. Sollte der USB Steckplatz genügend Strom führen, so wird die Lampe zum HE Laden wechseln und dieses durch eine blau leuchtende LED anzeigen.

Sollte der Knopf nicht blinken, nachdem die Lampe eingesteckt wurde, so wechseln Sie bitte den USB Steckplatz.

Die Lampe ist nach 4–6 Stunden (2–3 mit HE Laden) voll geladen, oder wenn die LED konstant grün oder blau leuchtet.

- Entfernen Sie die Lampe vom Kabel und verschließen Sie die Schutzkappe. Bitte stellen Sie sich, dass diese fest geschlossen ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

<b>Laden</b>	<b>Voll geladen</b>	
		
Blinkt grün oder blau	Leuchtet grün oder blau	

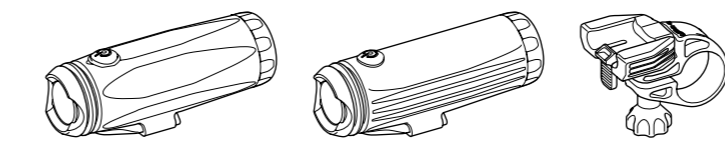
**WECHSELN DES AKKUS:** Lösen Sie die Endkappe und ziehen Sie den Akku heraus. Stellen Sie zu jeder Zeit sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist und die verschrauben Sie die Endkappe, damit kein Wasser eindringen kann.

### Mehr Informationen

Für mehr Informationen über Lezyne Produkte, besuchen Sie bitte: [www.lezyne.com](http://www.lezyne.com)

# ユーザーズマニュアル

新しいLezyne LED ライトの適切な使用方法と注意事項を確認するために、使用前にこの説明書をすべて読んでください。照明を義務付ける交通規則は国ごとに決められています。使用する国での照明に関する法規を確認してください。



#### 警告

光線を直視したり、他人の目に当てたりしないこと。

水中に沈めないこと。Lezyne LEDライトは日常使用の耐水となっているが、防水ではない。水分が本体内部に入った場合は、後部キャップを外して完全に乾燥させること。

電子機器を取外そうとしないこと。そうした場合保証対象外となります。

バッテリーは必ず*Lezyne*純正*L1R 1865o*バッテリーを使用してください。 *L1R 1865o*バッテリー(1)の代りに、*L1R123A*バッテリー(2)を絶対に使用しないでください。バッテリーの取付け方法については充電方法の欄をお読みください。

アメリカLezyne USA 社/Lezyne社はいかなる状況でもこの製品に起因するけがやその他の損害については、一切の責任を負いません。

#### 保証

米国および英国内でのLezyne LEDライトは最初の購入者が購入した日（購入証明書が必要）から2年間の保証がついています。Lezyneのバッテリーは最初の購入から6ヶ月間の保証がついています。保証は材質や仕上がりに関する製造上の欠陥がカバーされます。保証対象外となる事項は、通常使用時の損耗、不適切な取付け、電子部分に手を加えたり変更を加えた場合、事故、誤用、乱用、放置による損傷または故障となります。

米国外での保証対象事項については、お客様の国や地域の代理店/小売店にお問い合わせください。お近くの代理店は以下サイトで確認できます。

<http://lezyne.com/contact/distributors>

#### 取付け

- ボルトをはずしてハンドルクランプ部分をボルト穴を前方に向けてハンドルに取付けます。その後ライトホルダーを載せ下からネジ回します。
- びったりと動かなくなるまでネジを締め、クランプを固定します。**締めすぎないように注意してください。最大トルク5.0Nm**
- ライト本体を前方からスライドさせて差込み固定します。**マウントのリリースタブがしっかりと掛かっていることを確認してください。**

ライト本体を取り外す場合は、マウントのリリースタブを押し下げながら本体を前方に引き出します。

注意　カーボンハンドルに使用する場合は、締付トルクに注意してください。破損や強度不足により固定不良を引き起こす場合があります。使用するカーボンパーツメーカーの推奨締付トルクを確認の上で使用ください。



#### 操作方法



- ON/OFF : ボタンを2秒間長押し
- モード変更: ボタンを短く押し
- オーバードライブレースモードON/OFFボタンを5秒間長押し。

**オーバードライブレースモード:**ライトをオフにした状態で点灯するまで5秒間ボタンを長押しします。レースモードは最高照度のオーバードライブモードとエコノミーモードの2種類だけの選択になります。そのまま電源をOFFにしてもレースモードが継続します。ノーマルモードに戻る場合は上記の手順を繰り返します。

**熱からの保護:**ライトの温度が高すぎると、自動的に低出力設定に切り替わります。**メンテナンス:**防水のため、ご使用前に、本体後部のキャップ、電源ボタン、USB保護カバーが確実に装着されていることを確認してください。後部キャップを取り外した場合、必要に応じてネジ山に薄くグリスを少量塗ってください。




#### 持続時間とモード

<b>SUPER DRIVE:</b>					
	<b>OVERDRIVE</b>	<b>ENDURO</b>	<b>BLAST</b>	<b>ECONOMY</b>	<b>FLASH 1</b>
	<b>575 LUMENS</b>	<b>350 LUMENS</b>	<b>500 LUMENS</b>	<b>175 LUMENS</b>	<b>150 LUMENS</b>
	<b>1:30 h:min</b>	<b>2:25 h:min</b>	<b>1:45 h:min</b>	<b>5:45 h:min</b>	<b>12:00 h:min</b>

<b>POWER DRIVE:</b>					
	<b>OVERDRIVE</b>	<b>ENDURO</b>	<b>BLAST</b>	<b>ECONOMY</b>	<b>FLASH 1</b>
	<b>475 LUMENS</b>	<b>250 LUMENS</b>	<b>400 LUMENS</b>	<b>125 LUMENS</b>	<b>150 LUMENS</b>
	<b>1:30 h:min</b>	<b>3:30 h:min</b>	<b>2:00 h:min</b>	<b>7:00 h:min</b>	<b>11:30 h:min</b>

### バッテリーインジケーター

ライトがオンのときにバッテリーの状態がわかるよう、緑と赤のLEDがボタン内にあります。ライトがオフのときはボタンを1回押すと、2秒間バッテリー状態を表示します。

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<b>100%</b>	<b>50%</b>	<b>10%</b>	<b>5%</b>
			
緑の点灯	黄色の点灯	赤の点灯	赤の点滅

### 充電方法

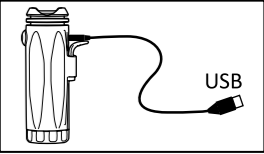


最初にLezyne LEDライトを使用する前に、バッテリーをフルに充電してください。充電方法は以下の通りです。

- ライト下部にあるUSB端子の保護カバーを開けてください。
- 通電したマイクロUSBのケーブルを接続してください。
- 充電がはじまると、電源ボタンが緑色に点滅します。HE急速充電に対応したケーブルを使用すると青色に点滅します。

もし充電を開始してもボタンが点滅しない場合は、USBポートの容量が不足している場合があります。他のポートに差し替えてください。

4–6時間でボタンが緑色の点灯に変われば充電完了です。（HE充電の場合は2–3時間で青色に点灯します）

- USBケーブルをとりはずし、USBポートの保護カバーを防水のためしっかり閉じてください。

<b>充電中</b>	<b>充電完了</b>	
		
グリーンまたはブルーノ点滅	グリーンまたはブルーノ点灯	

**バッテリーの交換方法:**本体後部のスクリューキャップを外し、優しく固定用スプリングをずらしてバッテリーを取り出します。充電されたバッテリーを正しい向きになっていることを確認して取付け。スプリングを元に戻し慎重にスクリューキャップを元通りねじ込みます。（防水製をアップするためにネジ山のピッチが細かくなっています。必ずネジがまっすぐに入るように締めてください）

#### 詳細情報

Lezyne製品についての情報はサイトで：<http://lezyne.com>